



TẠP CHÍ THÔNG TIN 10/2025 NHỊP CẦU KẾT NỐI

Hiệp hội giao lưu quốc tế
thành phố Niigata

Trang chủ: <https://www.nief.or.jp/ja>

Địa chỉ: 951-8055, 2086 Soumachi-dori
3nomachi, Chuoh-ku, Thành phố Niigata

Điện thoại: 025-225-2727

Fax: 025-225-2733

Email: kyokai@nief.or.jp

Làm việc: thứ 2 đến thứ bảy (9:00~17:00)

TƯ VẤN CHUYÊN GIA

Trung tâm Tư vấn Người nước ngoài Niigata xin thông báo về dịch vụ tư vấn chuyên gia:

Địa điểm: Trung tâm Tư vấn Người nước ngoài Niigata (Tầng 2, Tòa nhà MESS Niigata)

Số điện thoại : 025-241-1881

THÔNG TIN LỚP HỌC NIKOPAL

Thời gian	Phòng học	
Thứ tư	Phòng học 202	Để biết thêm chi tiết xin hãy liên hệ
Thứ bảy (10h~11h30)	Phòng học 201	- Đối tượng: học sinh tiểu học, THCS, THPT - Người tham dự lần đầu cần liên hệ trước - Mang theo thứ mình muốn học đến (Ngày nghỉ: 25/10, 22/11, 29/11 (Thứ Bảy))

Khóa học tiếng Nhật – Khóa mùa thu

Thời gian: 30/9/2025 đến tháng 2/2026

Địa điểm: Trung tâm Giao lưu Quốc tế Niigata (trong tòa nhà Crosspal Niigata)

Nội dung: Lớp tiếng Nhật buổi sáng hoặc buổi tối, từ sơ cấp đến sơ trung cấp, theo nhóm nhỏ phù hợp với trình độ.

Lưu ý:

- Có kiểm tra xếp lớp trước khi học
- Người tham gia cần đăng ký và nộp học phí trước

Liên hệ – Đăng ký: Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Niigata



Buổi tư vấn pháp lý miễn phí

Bạn có thắc mắc về luật pháp như công việc, hợp đồng, bồi thường thiệt hại, hôn nhân, ly hôn, vấn đề gia đình...? Hãy đến buổi tư vấn pháp lý miễn phí. Nội dung trao đổi sẽ được giữ bí mật.

Ngày tư vấn: 15/11/2025 (Thứ Bảy)

Thời gian: 13h00 – 16h40

Địa điểm: Tầng 2, CrossPal Niigata

Đối tượng: Người nước ngoài hoặc người có vấn đề liên quan đến người nước ngoài

Số người tiếp nhận: 5 người (cần đặt trước ưu tiên người đến trước)

Thời lượng: 40 phút/người



Cuộc họp tư vấn hành chính (ngày 20 tháng 7 (Thứ bảy)

Thời gian 10:00~16:00

Địa điểm: Phòng 202, tầng 2 Basho Shifharu Niigata

Tư vấn cho người nước ngoài

- Tình trạng cư trú, hôn nhân quốc tế, giấy phép thường trú và nhập tịch
- Kinh doanh/thừa kế tại Nhật Bản
- Các vấn đề khác trong cuộc sống hàng ngày

Liên hệ: Hiệp hội tư vấn hành chính tỉnh Niigata, Chi nhánh Niigata

Người phụ trách:

070-1189-8555



Tư vấn miễn phí cùng chuyên gia hành chính

Bạn có thắc mắc về thủ tục giấy tờ, cư trú, gia hạn visa hay các vấn đề pháp lý khác? Hãy đến tham gia buổi tư vấn miễn phí cùng chuyên gia hành chính (Gyōsei Shoshi).

Ngày tổ chức: Chủ Nhật, 26/10/2025

Địa điểm: Crosspal Niigata, phòng 308 (tầng 3)

Thời gian: 10h00 – 16h00

Đối tượng: Người nước ngoài sinh sống tại Niigata, có nhu cầu tư vấn về thủ tục hành chính, pháp lý.

Hình thức: Miễn phí, có thể đặt lịch qua điện thoại hoặc LINE.

Lớp tiếng Nhật cho trẻ em có cha mẹ là người nước ngoài

Nội dung: Cùng nhau học tiếng Nhật dành cho trẻ em có cha mẹ là người nước ngoài.

Đối tượng: Học sinh tiểu học trở lên

Thời gian: Thứ Bảy, 10h00 – 11h30

Lưu ý:

- Người mới tham gia cần đăng ký trước
- Mang theo sách giáo khoa và bài tập về nhà

Liên hệ – Đăng ký: Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Niigata

Hòa nhạc đa ngôn ngữ & kịch giấy Kirakira – “Cùng bạn”

Hãy cùng thưởng thức âm nhạc và kịch giấy trong không gian giao lưu ấm áp, kết nối nhiều nền văn hóa.

Ngày tổ chức: Thứ Bảy, 11/10/2025

Thời gian: 13h30 mở cửa – 14h00 bắt đầu

Địa điểm: Hội trường công dân, tầng 6 tòa NEXT21

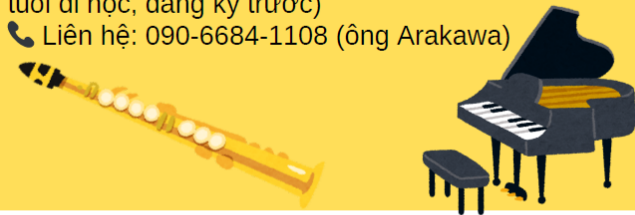
Chương trình:

- Biểu diễn piano và soprano
- Kịch giấy Kirakira nhiều ngôn ngữ

Phí tham gia: Miễn phí

Ghi chú: Có chỗ ngồi cho xe lăn (10 ghế hàng đầu), dịch vụ giữ trẻ (15 trẻ từ 6 tháng đến trước tuổi đi học, đăng ký trước)

☎ Liên hệ: 090-6684-1108 (ông Arakawa)



Giao lưu lớp học tiếng Nhật vui vẻ lần thứ 13

Hãy cùng tham gia buổi giao lưu học tiếng Nhật đầy vui nhộn và kết nối bạn bè!

Ngày tổ chức: Thứ Bảy, 01/11/2025

Thời gian: 13h30 – 15h30 (từ 13h00 bắt đầu tiếp nhận)

Địa điểm: Crosspal Niigata, tầng 5 – Phòng giao lưu

Số lượng: 60 người (theo thứ tự đăng ký trước)

Phí tham gia: Miễn phí

Hạn đăng ký: Từ 9h00 ngày 08/10/2025

Nội dung chương trình:

- ✦ Diễn thuyết tiếng Nhật của người nước ngoài
- ✦ Biểu diễn văn nghệ (hát, múa, nhạc cụ dân tộc...)
- ✦ Bốc thăm trúng thưởng với nhiều phần quà hấp dẫn

☞ Nếu có trang phục dân tộc, hãy mặc để cùng chia sẻ văn hóa.

☞ Có thể mang bánh kẹo để mọi người cùng thưởng thức (trừ đồ tươi sống).



Thông báo về cuộc điều tra dân số toàn quốc 2025

Ngày 01/10/2025, Nhật Bản sẽ tiến hành điều tra dân số toàn quốc. Tất cả những người đang sinh sống tại Nhật, bất kể quốc tịch, đều có nghĩa vụ trả lời.

Điều tra viên sẽ gửi phiếu điều tra, hướng dẫn trả lời qua Internet hoặc phong bì trả lời qua bưu điện.

☞ Hạn cuối để gửi: 08/10/2025 (Thứ Tư)

Nếu bạn chưa nhận được phiếu điều tra, hoặc không rõ cách ghi thông tin, hãy liên hệ với văn phòng quận nơi mình đang sinh sống. Ngoài ra, cũng có hỗ trợ bằng nhiều ngôn ngữ cho người nước ngoài.

Liên hệ: Văn phòng điều tra dân số Niigata: 025-226-2413



LỊCH CROSSPAL NIIIGATA ĐÓNG CỬA

• Ngày 27 tháng 10 (thứ Hai)
• Ngày 25 tháng 11 (thứ Ba)

Thủ tục nhập học tiểu học – THCS cho trẻ em người nước ngoài

Tháng 4/2026, những trẻ em đủ tuổi sẽ nhập học tiểu học hoặc trung học cơ sở tại Niigata. Từ cuối tháng 9/2025, Ủy ban Giáo dục Niigata sẽ gửi giấy hướng dẫn nhập học đến gia đình.

Đối tượng:

- Trẻ sinh từ 02/4/2019 đến 01/4/2020 → vào lớp 1 tiểu học
 - Trẻ sinh từ 02/4/2013 đến 01/4/2014 → vào lớp 1 trung học cơ sở
- (Trường hợp đã đang học tiểu học tại Niigata thì không cần làm thủ tục vào THCS)

Giấy tờ cần thiết: Thẻ lưu trú hoặc Thẻ vĩnh trú đặc biệt của trẻ

☞ Trường hợp không nhận được giấy hướng dẫn nhưng có nguyện vọng nhập học, hoặc trẻ đã đến tuổi học THCS nhưng muốn học tại trường công lập ở Niigata, vẫn có thể làm thủ tục trực tiếp.

Liên hệ: Ủy ban Giáo dục TP. Niigata – Phòng Học vụ

- ☎ 025-226-3168

